

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing Of Claims:

Please amend the claims as follows:

1. (Currently Amended) A method of displaying a mixed language text message in a dialog box, the method comprising:

determining a reading order for a sentence of a mixed language text message to be displayed in a dialog box of a computer system user interface of a computer system operating system, the reading order being appropriate to render the sentence readable upon display thereof wherein determining a reading order comprises,

evaluating successively, by the computer system, a plurality of characters comprising the mixed language text message to determine whether ones of the plurality of characters comprise one of the following: a strong character and a weak character, wherein the strong character comprises at least one alphabetic character and the weak character comprises at least one non-alphabetic character.

determining, by the computer system, the language of a first strong character in the plurality of characters encountered during the successive evaluation, and

establishing the reading order based upon a language corresponding to the first strong character;

determining an alignment for the mixed language text message, the alignment being appropriate to render the mixed language text message readable upon display thereof; and

displaying the mixed language text message in the dialog box of the computer system user interface using the determined reading order and alignment.

2.-4. (Canceled)

5. (Previously Presented) The method of claim 1, wherein determining an alignment comprises determining the alignment of the language otherwise employed by the computer system user interface to display text.

6. (Previously Presented) The method of claim 1, wherein displaying comprises overriding the reading order setting otherwise employed by the computer system user interface to display text.

7. (Currently Amended) A computer-readable storage medium having computer-executable instructions for displaying a mixed language text message in a dialog box, the computer-executable instructions performing:

determining a reading order for a sentence of a mixed language text message to be displayed in a dialog box of a computer system user interface of a computer system operating system, the reading order being appropriate to render the sentence readable upon display thereof wherein determining a reading order comprises,

evaluating successively, by the computer system, a plurality of characters comprising the mixed language text message to determine whether ones of the plurality of characters comprise one of the following: a strong character and a weak character, wherein the strong character comprises at least one alphabetic character and the weak character comprises at least one non-alphabetic character.

determining, by the computer system, the language of a first strong character in the plurality of characters encountered during the successive evaluation, and

establishing the reading order based upon a language corresponding to the first strong character;

determine an alignment for the mixed language text message, the alignment being appropriate to render the mixed language readable upon display thereof; and

displaying the mixed language text message in the dialog box of the computer system user interface using the determined reading order and alignment.

8.-10. (Canceled)

11. (Previously Presented) The computer readable medium of claim 7, wherein determining an alignment comprises determining the alignment of the language otherwise employed by the computer system user interface to display text.

12. (Previously Presented) The computer readable medium of claim 7, wherein displaying comprises overriding the reading order setting otherwise employed by the computer system user interface to display text.

13. (Currently Amended) A method of establishing a reading order for a sentence of a mixed language text message to be displayed in a dialog box of a computer system user interface, the method comprising:

examining characters of a sentence of a mixed language text message in succession in an attempt to locate at least one strong character, wherein the at least one strong character comprises an alphabetic character;

in response to locating ~~an~~ the alphabetic character in the sentence, determining the reading order of the located alphabetic character by ascertaining by the computer system at least one of the following: a language to which the located alphabetic character belongs and a script to which the located alphabetic character belongs; and

in response to locating an alphabetic character in the sentence, setting the reading order of the sentence of the mixed language text message to be the reading order of the located alphabetic character.

14. (Previously Presented) The method of claim 13, wherein the method further comprises, in response to not locating an alphabetic character in the sentence:

determining whether a reading order has previously been established for a paragraph in which the sentence is present; and

in response to determining that a reading order has previously been established for the paragraph, setting the reading order of the sentence of the mixed language text message to be the reading order of the paragraph.

15. (Previously Presented) The method of claim 13, wherein the method further comprises, in response to not locating an alphabetic character in the sentence: determining whether the sentence comprises a first sentence of the mixed language text message; and

in response to determining that the sentence comprises a first sentence of the mixed language text message, setting the reading order of the sentence of the mixed language text message to be the reading order used by an operating system program to display text in the computer system user interface.

16. (Previously Presented) The method of claim 13, wherein the method further comprises, in response to not locating an alphabetic character in the sentence: determining whether the sentence comprises a first sentence of the mixed language text message; and

in response to determining that the sentence does not comprise a first sentence of the mixed language text message, setting the reading order of the sentence of the mixed language text message to be the reading order of the first sentence of the mixed language text message.